



Gent.mi Soci
Kiwaniis Club Lugano
Kiwaniis Club Borgomanero

Lugano, 2 Aprile 2012

Cari Amici,

quest'anno l'incontro annuale con i Soci Kiwaniani di Borgomanero prevede una gita al Monte Tamaro dove potremo ammirare, oltre allo splendido scenario naturale, l'espressione dell'architettura innovativa di Mario Botta unitamente all'arte pittorica di Enzo Cucchi.

Saremo onorati di avere con noi S.E. Mons. Giacomo Grampa, Vescovo di Lugano.

Di seguito specifichiamo il programma della giornata.

Vi attendiamo numerosi, con familiari ed amici. Il costo p.p. è di Frs.60- / €. 50,00.

Il Comitato

Per iscrizioni

Luciana Conti:

luciconti@bluewin.ch

info@kiwanis-lugano.ch

079 685 9464

entro il 19 Aprile.

PROGRAMMA:

21 Aprile 2012 incontro al Monte Tamaro con il Kiwanis Club Borgomanero.

9,30 / 10,00

ritrovo ed accoglienza al piazzale di partenza telecabine a Rivera per risalire al Monte Tamaro

10,30 / 11,00

pausa caffè al ristorante "Alpe Foppa"

11,30

visita alla Chiesa Santa Maria degli Angeli realizzata da Mario Botta con affreschi di Enzo Cucchi. Momento di riflessione e raccoglimento con S.E. Mons. Giacomo Grampa, Vescovo di Lugano.

12,30 / 13,00

pranzo conviviale al ristorante "Alpe Foppa"

Al termine (ore 15,30 / 16,00) discesa con telecabina a Rivera con congedo dai Soci ospiti.



Passeggiate panoramiche

Percorsi MTB, parapendio, parco giochi per bambini, ristorante con specialità ticinesi.

Excursion panoramiques, MTB, parapente, place de jeux, restaurant avec spécialités tessinoises.

Panoramische Wanderungen, MTB, Gleitschirm, Spielplatz, Restaurant mit Tessiner Spezialitäten.



Mountain excursions, MTB, paragliding, children's playground, restaurant with Swiss-Italian specialities.



CH-6802 Rivera
Tel. 0041 91 946 23 03
Fax 0041 91 946 47 48
www.montetamaro.ch
info@montetamaro.ch

- Telecabina da Rivera, autostrada A2 uscita Rivera. Grande posteggio.
- Télécabine de Rivera, autoroute A2 sortie Rivera. Grand parking.
- Gondelbahn ab Rivera, Autobahn A2 Ausfahrt Rivera. Grosser Parkplatz.
- Cable cars from Rivera, highway A2 exit Rivera. Big parking.

MONTE TAMARO

TICINO



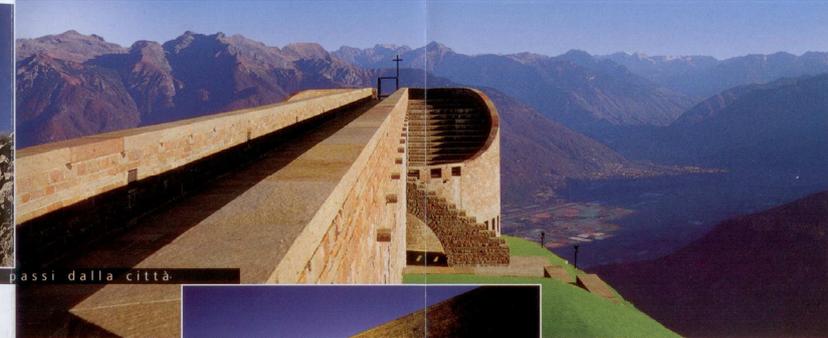
Monte Tamaro, emozioni alpine a due passi dalla città

Un panorama unico: il collinare paesaggio prealpino, i laghi scintillanti, le vette innevate delle Alpi.

Monte Tamaro, émotions alpines à deux pas de la ville. Un panorama unique: le paysage préalpin vallonné, les lacs étincillants, les sommets enneigés des Alpes.

Monte Tamaro, ein alpines Erlebnis, nur ein Katzensprung von der Stadt. Eine einmalige Szenerie: die Hügelandschaft der Vorajpen, die glitzernden Seen, die verschneiten Gipfel der Alpen.

Monte Tamaro, alpine emotions only a few minutes away from the city. A wonderful panorama: the prealpine hills, sparkling lakes, Alpine summits covered with snow.



The Church S. Maria degli Angeli designed by the famous architect Mario Botta with paintings by Enzo Cucchi. The church, built between 1992 and 1994, is innovative in design, particularly for a building dedicated to prayer. Noted for its splendid location atop the mountain and as a place for meditation, it is the meeting point of two languages, the architectonic and the pictorial.

Chiesa S. Maria degli Angeli (arch. Mario Botta)



Progettata dall'architetto Mario Botta con i dipinti di Enzo Cucchi. La chiesa, costruita tra il 1992 e il 1994 presenta un carattere innovativo nell'ambito dell'ideazione di un edificio devozionale. Segno nel paesaggio e luogo di meditazione è pure incontro tra due linguaggi, quello architettonico e quello pittorico.

L'église de S. Maria degli Angeli, conçue par l'architecte Mario Botta avec peintures de Enzo Cucchi. L'église, construite entre 1992 et 1994, présente un caractère innovatif dans le domaine de l'ideation d'un édifice de dévotion. Signe dans le paysage et lieu de méditation, elle est aussi rencontre de deux langues, celle de l'architecture et celle du peintre.

Die Kirche S. Maria degli Angeli Ein Werk des Architekten Mario Botta mit Bildern von Enzo Cucchi. Die Kirche, zwischen 1992 bis 1994 erbaut, ist ein Zukunftweisendes Beispiel für die Gestaltung eines Andachtsraumes. Als Zeichen in der Landschaft und als Ort der Bestimmung steht sie da als Verbindung zweier Sprachen: die der Architektur und die der Malerei.

